

MOEN® 摩恩

轻智能一体坐便器 贝拉系列 安装说明书

Easy Smart Integrated Toilet Bella Series INSTALLATION INSTRUCTIONS

如需安装支持，配件丢失等，请联系MOEN。
(中国) 400-630-8866
www.moen.cn

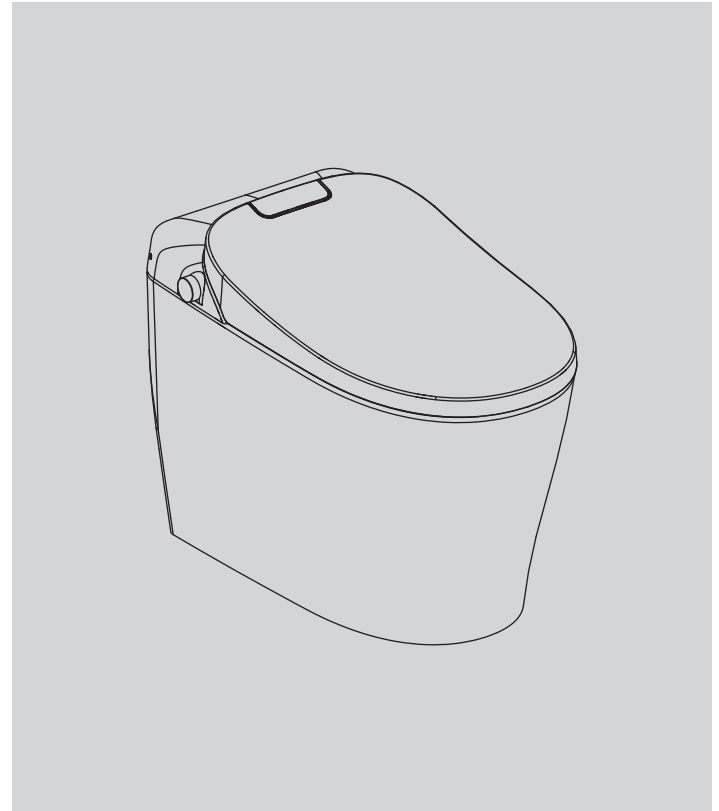
PLEASE CONTACT MOEN FIRST
For Installation Help, Missing or Replacement
Parts
(China) 400-630-8866
www.moen.cn

推荐工具

为了安全和让安装和替换变得容易，Moen建议您使用以下工具：

HELPFUL TOOLS

For safety and ease of replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.



图片仅供参考
(款式因型号而异)

Image is for reference only
(Style varies by model)

记录购买的型号：
(保存安装说明书以备将来参考)

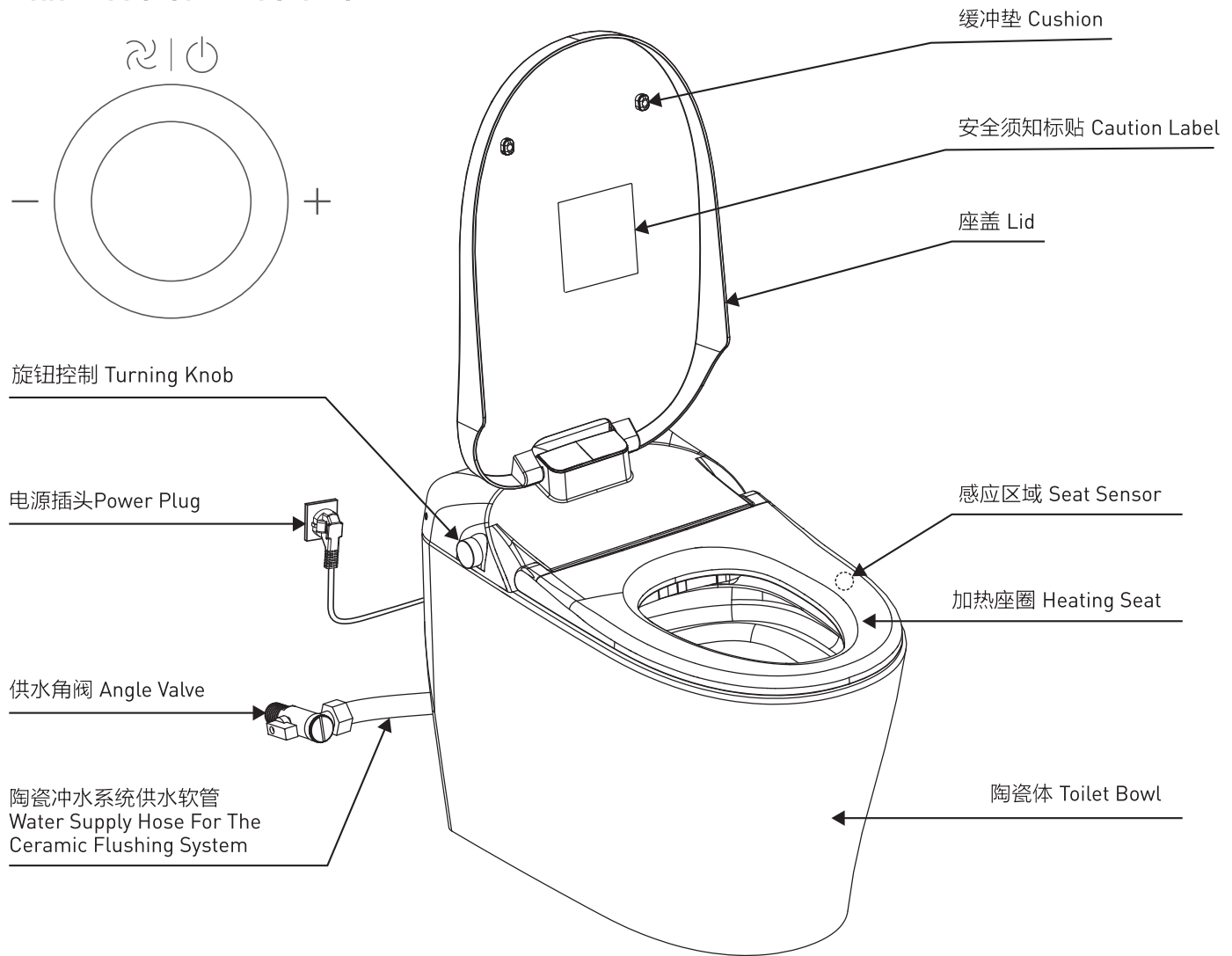
Record Purchased Model Number:
(Save instruction sheet for future reference)

功能表 Function Table

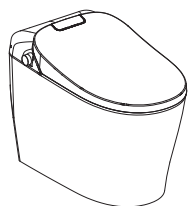
功能分类 Functional Classification	功能 Function	型号 Model	SW1053C/D SW1054C/D
冲水类 Washing	虹吸冲水 Siphon Flushing		●
	易洁釉面 Easy Clean Glaze		●
	预润净瓷 Pre-flushing		●
	离座冲水 Automatic Flushing		●
	侧边键冲水 Side Button Flushing		●
舒适便捷类 Comfort and Convenience	座圈加热 Seat Heating		●
	抗菌座圈 Antimicrobial Seat		●
	舒适座圈 Comfortable Seat		●
	座盖缓降 Soft-close Cover		●
	座圈缓降 Soft-close Seat		●
	便捷拆卸 Easy Disassembly		●
	来电自启 Auto-start		●
	智能节电 Smart Energy Saving		●
休眠模式 Automatic Power Off		●	
控制类 Controlling	旋钮控制 Turning Knob		●
	主机开关控制 Power Switch		●
	座圈感应 Sitting Sensor		●
	座温调节 Seat Temperature Adjustment		●
安全类 Safety	空气隔离 Air Isolation		●
	防止逆流 Anti Counterflow		●
	安全保护 Safety Protection		●

备注: ● 代表产品有此功能。 Note: ● Indicates that the product has this function.

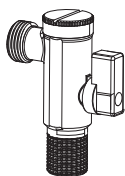
产品整体图和配件清单 Product Overview and Parts List



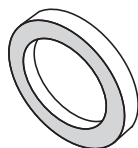
物品清单 List of Articles



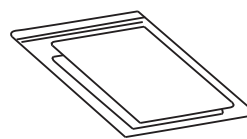
1 轻智能一体坐便器
Easy Smart Integrated Toilet



1 角阀
Angle Valve



1 油泥
Wax Ring



说明书、有害物质清单
Manual, Hazardous Substance List

※请确认包装内物品是否完整，如有缺失，请及时与我们的客户中心取得联系。

※以上物品图片仅供参考，以实物为准。

※Please confirm whether the contents of the package are complete. If there is any missing, please contact our customer center in time.

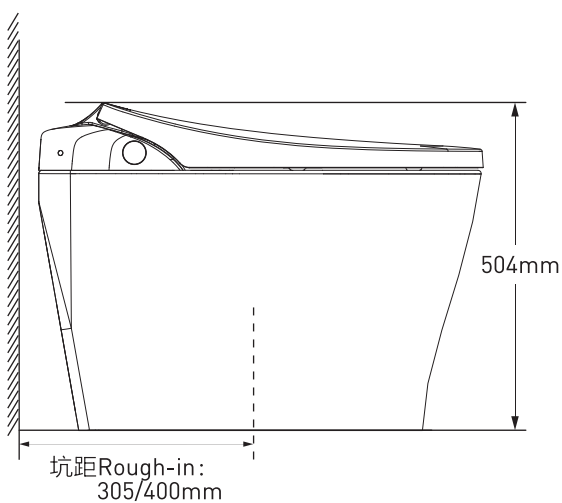
※Image is for reference only, style varies by model.

产品尺寸 Rough-in Dimension

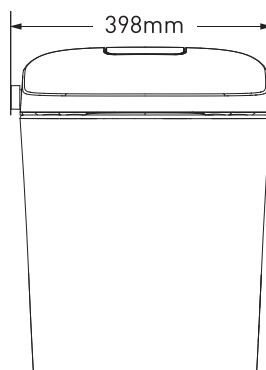
本公司保留随时变更图中标示尺寸的权利，无需另行通知。

The company reserves the right to change the dimensions on the drawing without prior notice.

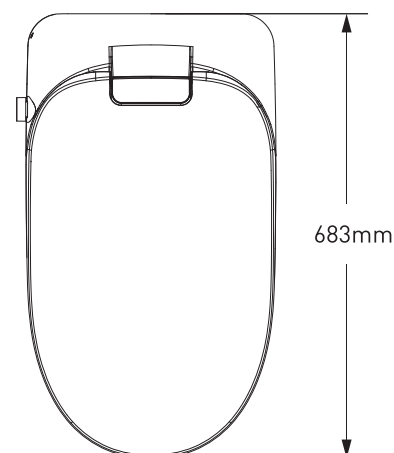
完工墙面
Completion of metope



侧面图 Side View



正视图 Front view



俯视图 Top View

产品安装 Product Installation

一.安装前注意事项

以下注意事项均与安全密切相关，根据不同情况可能造成严重后果，请您务必遵守。



警告:如果无视警告而误操作时，有可能造成人员伤亡。



注意:如果无视注意而误操作时，有可能造成人身伤害或财产损失。

Precautions Before Installation

The following precautions are related to safety and may cause major consequences according to different situations. Please be sure to observe them.



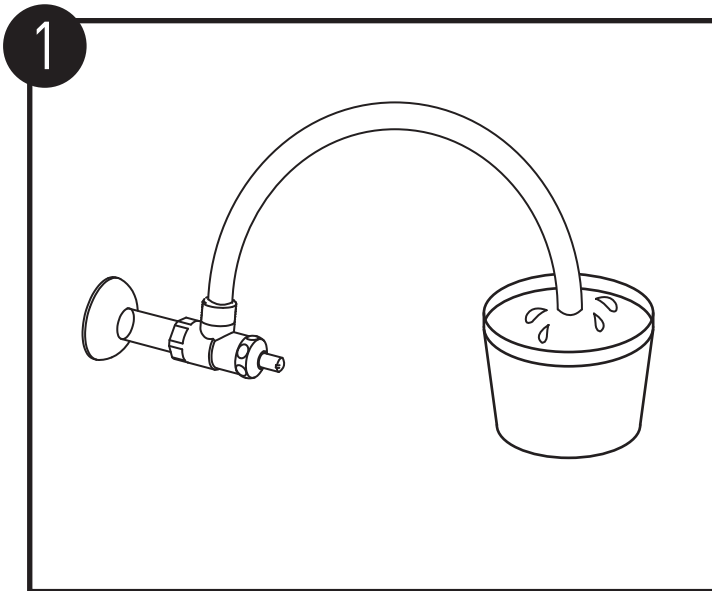
Warning: If you ignore this warning and misuse it, it may cause casualties.



Notice: If you ignore this mark and misuse it, it may cause personal injury or property damage.

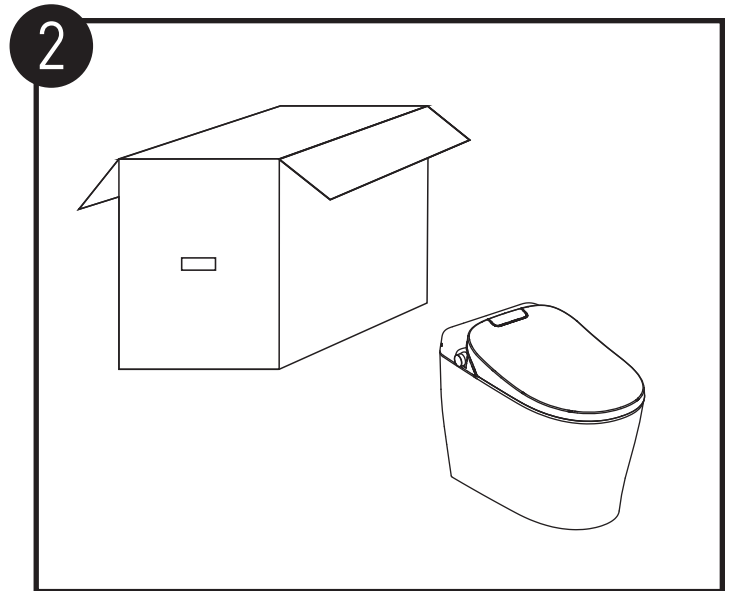
 警告 Warning	<p>使用的电源插座请在规定的范围内(交流220V ± 10%，最大电流10A以上)，使用超过插座规定时，会引起插座发热并引起火灾。 Please use the power socket within the specified range (AC 220V±10%,maximum current 10A or more). If it exceeds the specified socket, it will cause the socket to heat up and cause a fire.</p>
	<p>请确认是否进行了接地处理。(未接地的产品发生故障或漏电时可能会导致触电) Please confirm whether the grounding treatment has been performed. (Failure or leakage of ungrounded products may cause electric shock)</p>
	<p>危险!存在触电危险，在操作前应切断电源。 Danger! There is a risk of electric shock. Cut off the power before operation.</p>
	<p>谨慎!产品安装前，请关闭水源的总角阀，以免漏水导致财物损失。 Be careful!! Before installing the product, please close the main of the water source to avoid water leakage and property loss.</p>
	<p>谨慎!存在有害气体的危险。如果坐便器不能立即安装，可在地面排污口上临时遮盖一块旧布。 Be careful!! There is a danger of harmful gases. If the toilet can not be installed immediately, a piece of old cloth can be temporarily covered on the ground drain.</p>
 注意 Notice	<p>遵守所有的本地管道安装和电气规程，电源和水管应采用墙式安装方式。 Observe all local plumbing and electrical regulations. Power and water pipes should be wall-mounted.</p>
	<p>安装在浴室内的插座位置距离浴缸或淋浴喷头至少应为1.0米，但在任何情况下均不得小于0.5米。 The location of the socket installed in the bathroom should be at least 1.0m away from the bathtub or shower head, but should be more than 0.5m.</p>
	<p>仔细检查坐便器有无损坏。 Check carefully whether the toilet is damaged.</p>
	<p>产品上盖内侧有一张主控板示意图。 There is a schematic diagram of the main control board inside the top cover of the product.</p>

二.安装步骤 Installation Steps

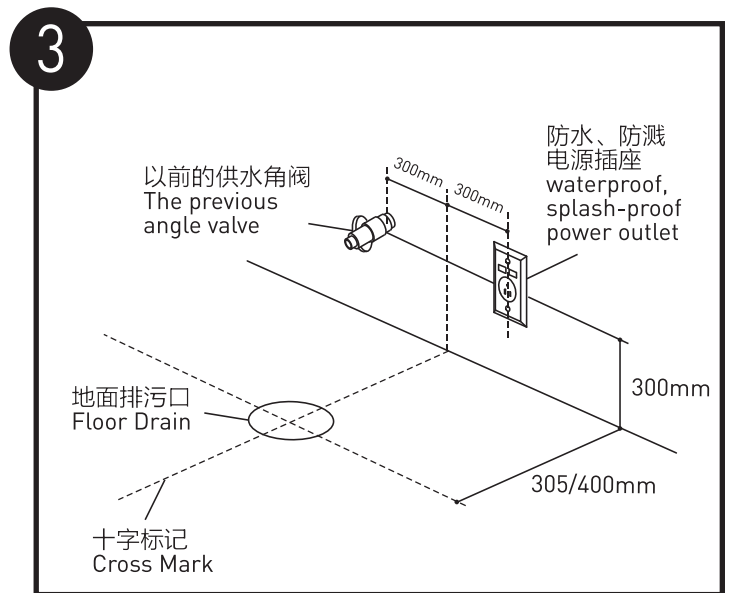


水压的确认
 最低动态工作水压为0.14MPa，另外最高静态水压为0.75MPa。
 最低水流量测定方法。
 打开供水角阀，测量10秒钟流出的水量超过3升。
 (使用工具:秒表、量杯)。
 ※如无法满足以上条件，则无法达到最佳的冲水效果，需增加增压泵来增压。

Confirmation of water pressure
 The minimum dynamic operating water pressure is 0.14MPa, and the maximum static water pressure is 0.75MPa.
 Determination method for minimum water flow
 Open the angle valve for water supply.
 The measured water flow for 10 seconds should exceed 3L.
 [Tools: stopwatch, measuring cup.]
 ※If the above conditions cannot be met, the best flushing effect cannot be achieved and an additional booster pump is required to increase the pressure.

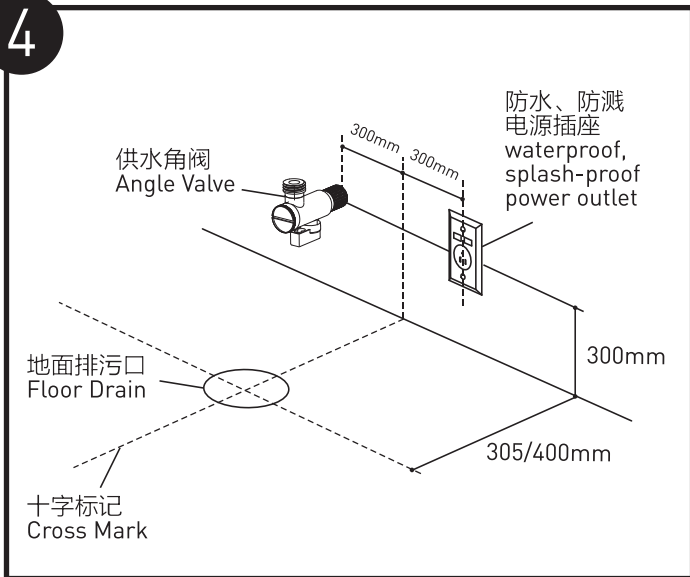


将包装箱向上提取
 依据下图，将相关配件放置在一边备用，再将包装箱向上提取。
 Extract the packing box upwards.
 Based on the following drawing, place the relevant accessories aside for backup, and then extract the packing box upwards.



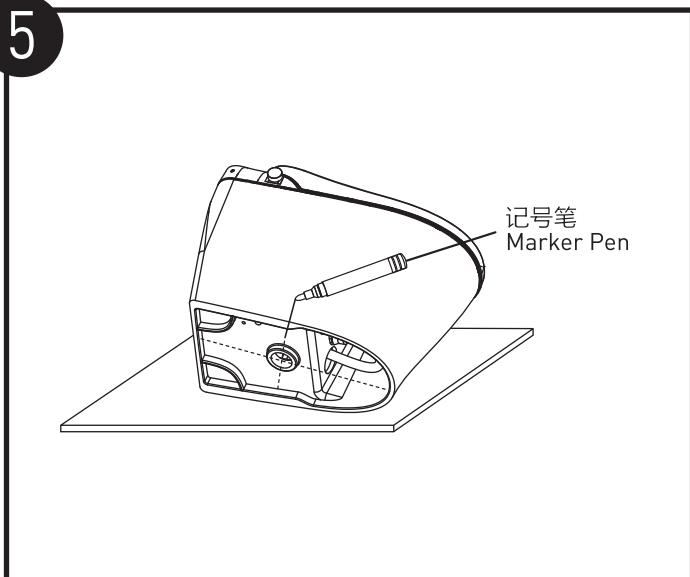
在地面排污口上画十字标记
 将地面清洁干净，同时将水分擦干。
 ※地面的清洁度及干燥度会影响后续产品固定的牢固度。
 Draw a cross mark on the floor drain.
 Clean the floor and wipe out the water at the same time.
 ※The cleanliness and dryness of the floor will affect the firmness of the subsequent product fixing.

4



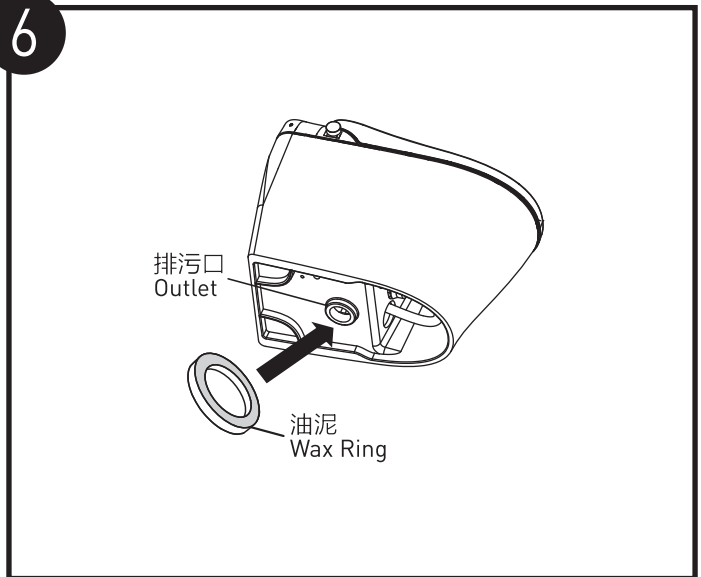
拆卸以前的供水角阀,安装上所配置的供水角阀。
 ※在拆卸之前要先关闭总角阀。
 ※在更换角阀前,请先排净管道中的泥沙等杂物,直至清水流出。
 Remove the previous water supply angle valve and install the configured water supply angle valve.
 ※Close the total angle valve before disassembly.
 ※Before replacing the angle valve, please drain off the sand and other debris in the pipeline until the clear water flow out.

5



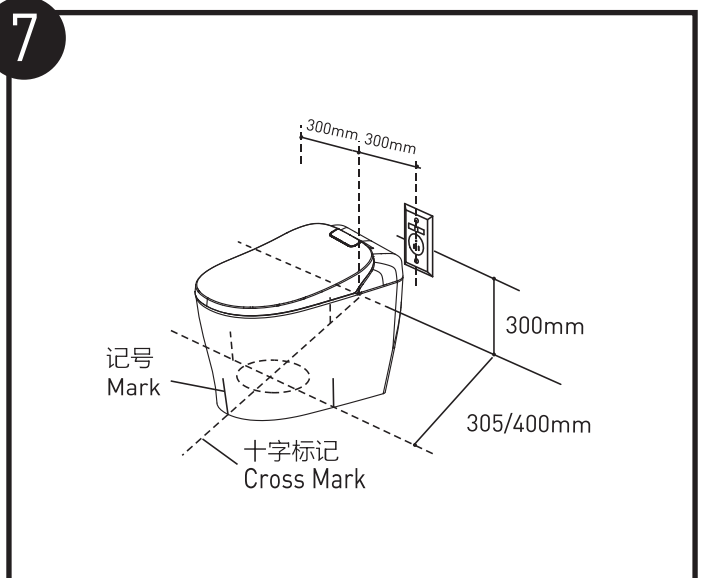
1.将坐便器侧翻,放置在预先准备的泡沫上。
 2.目测,在陶瓷排污口中心点所对应的陶瓷侧面上画一条垂直陶瓷底平面的线,另一侧面同上,同时在陶瓷前部中间点画一条垂直地面的线。
 1.Gently flip the toilet,Place it on the pre-prepared foam board.
 2.Take the sewage outlet of ceramic body as the center point, make a mark on the side of the toilet bowl,it perpendicular to the bottom plane of the toilet bowl,the other side same as above.At the same time make a mark in the middle of the front of the toilet bowl,it perpendicular to the ground.

6



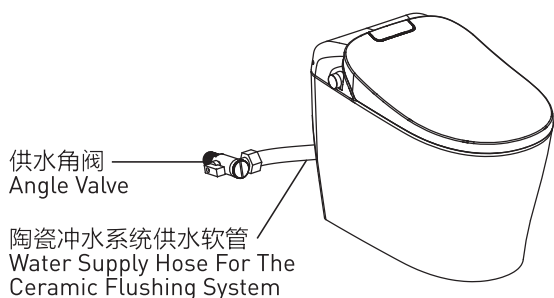
将油泥安装在陶瓷底部排污口上,注意连接紧密。
 Install the wax ring on the drain outlet at the bottom of the ceramic, paying attention to the tight connection.

7



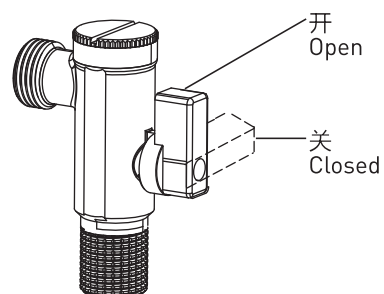
抬起坐便器,将陶瓷体上的记号对准地面十字标记,将坐便器慢慢放到地面上调整使两者标记重合。将坐便器向下按压,使油泥充分接触地面,与地面连接紧密。
 ※在标记重合后切勿移动或左右摇晃坐便器,否则油泥产生的密封可能遭到破坏,从而导致漏水。
 Lift the toilet, align the mark on the toilet bowl with the cross mark on the ground, and place the toilet slowly adjust to the ground so that the two marks coincide. Press the toilet down to make the wax ring full contact with the ground and make a tight connection with the ground.
 ※Do not move toilet or shake it from side to side after the marks coincide, otherwise the seal caused by the wax ring may be damaged, leading to water leakage.

8



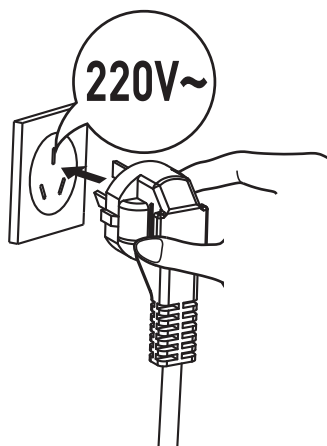
安装陶瓷冲水系统供水软管到供水角阀，然后用扳手加固拧紧。
※垫置垫片，否则会造成漏水。
Install the water supply hose of ceramic flushing system to the water supply angle valve, and tighten it up with a wrench.
※Place a gasket, otherwise it will cause water leakage.

9



确认通水
1.将供水角阀打开到最大。
2.确认各连接部位没有漏水。
※如漏水，请将螺母类重新拧紧，进行再次安装。
Confirm the water
1.Open the water supply Angle valve to maximum.
2.Make sure there is no leakage at the link.
※If the water leaks, please retighten the nut class for re-installation.

10



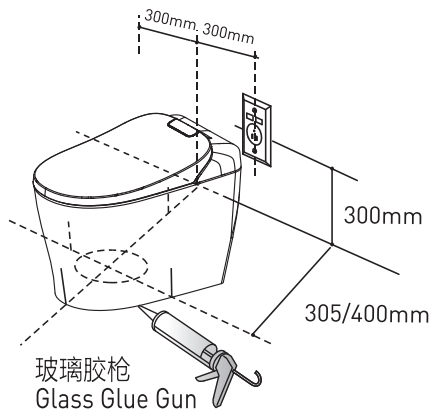
连接电源

- 1.电源插头插入AC 220V的插座内。
- 2.确认是否接通电源。

Connect the power supply

- 1.Plug the power plug into the socket of AC 220V.
- 2.Make sure the power is switched on.

11



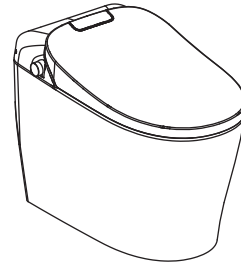
固定产品

1. 在产品功能都测试完毕后，对地面不平部分填入填充物，使陶瓷不再摇晃。
 2. 清洗陶瓷与地面接触部分，保持接触部分干燥。
 3. 使用玻璃胶枪沿着陶瓷底部打上玻璃胶。
- ※打上玻璃胶后，请于48小时后再使用。
 ※在产品调整时注意请小幅度轻轻调整，切不可调整幅度过大。

Fixed product

1. After the product functions are tested, fill the uneven part of the ground with filler to make the ceramic stable.
 2. Clean the contact part of the ceramic and the ground, keeping the contact part dry.
 3. Use a glass glue gun to apply glass glue along the bottom of the ceramic.
- ※After applying the glass glue, please after 48 hours then use it.
 ※When adjusting the product, please make small adjustments gently, and do not make adjustments too large.

12



试运行（测试坐便器侧面旋钮功能是否正常）

- 产品的各个功能是否正常？
座温、冲水是否正常？
以上一系列的动作均应检查。

Test run (test whether the functions of the knobs on the side of the toilet are normal)

- Is each function of the product normal?
Are the seat temperature, flush normal?
All the above series of actions should be checked.

使用说明 Use Instructions

一.安全注意事项

使用前请仔细阅读

感谢您购买本公司的产品，为了您更好的享用本产品，请仔细阅读本说明书后正确使用，阅读完毕后请妥善保管。

此处列出的注意事项是与安全相关的重要内容，根据不同情况可能造成重大后果，所以请您务必遵守。

Safety Precaution

Read all instructions before use

Thanks for purchasing our products. In order to make a better use of the product, please read this manual carefully and install the product correctly. Keep this manual properly for future reference.


The below precautions are important for safe use, and would cause serious consequence under different circumstance.


Be sure to follow them.


用语及记号说明 Terms and Symbols


警告 (表示如果无视此标志而误操作时，有可能造成人员伤亡。)
Warning Ignorance would result in body injury or death.


注意 (表示如果无视此标志而误操作时，有可能造成人身伤害或财产损失。)
Cautions Ignorance would result in body injury or property loss.


 (注意! 与上述的“警告”、“注意”并用，请您务必严格遵守。)
Attention! Used under the above "Warning" or "Cautions" column, be sure to comply.

 (禁止这样做!)
Prohibited Action!


 (请勿私自拆卸!)
Do not dismantle!


 (请避免安装在潮湿及已浸到水的浴室内使用!)
Keep away from direct water splashing or in damp environment!


 (请不要用手触摸所指示的位置!)
Do not touch!

 (请不要用湿手触摸所指示的位置!)
Do not touch with wet hands!

 (请远离火源!)
Keep away from fire!

 (请按说明操作!)
Operation should follow the manual!

 (请拔出电源插头!)
Unplug the product!

 (保护接地!)
Confirm the grounding!

警告Warning

本产品必须可靠接地。

※否则可能会因故障或短路而导致触电。

※当不确定时，请联系电器安装公司。

The product should be electrically grounded appropriately.

※Not doing so may cause electric shock due to malfunction or short circuit,

※Contact local power supplier,if the power supply is not installed properly.



请勿将点燃的香烟及其他燃烧物投入坐便器内。

※否则容易发生火灾。

Do not throw the lit cigarettes or other burning things into the toilet.

※Otherwise fire hazard may occur.



请勿用湿手触摸或插拔电源插头。

※否则有触电的危险。

Do not touch or plug the power plug with wet hands.

※Otherwise electric shock may occur.



请勿在雷电天气下使用（在附近发生雷电时，请拔下电源插头）。

※否则可能会引发事故或发生故障。

Do not use during the thunderstorms(When there has thunderstorms nearby,please unplug the toilet)

※Otherwise accidents or toilet malfunction may occur.

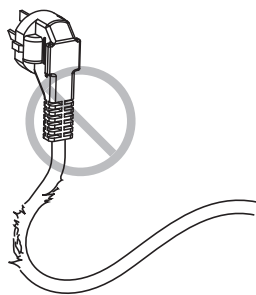
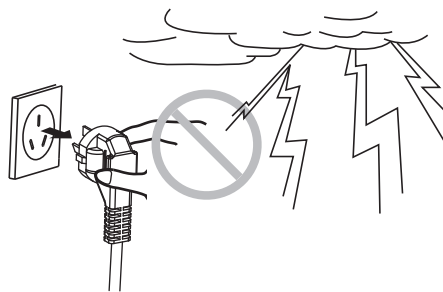


请勿使用不良的电源插座或破损的电源插头。

※否则接触不良、破损等导致触电或引发火灾等危险。

Do not connect a broken power cord into the power supply. And avoid loose connection.

※Loose connection or broken cord would cause electric shock or fire hazard.



使用的电源插座请在规定的范围内（交流220V±10%，最大电流10A以上）。

※否则容易引发火灾、触电。

The used of power supply should be within the specified scope [AC 220V±10%,rated current 10A or above].

※Use of the power supply other than the above scope would cause electric shock or fire hazard.



座圈与盖板发生损坏时，为了避免危险请您务必拔掉电源插头、关闭水源，并请联系当地经销商进行更换。

※否则容易发生触电、火灾的危险。

When the lid or seat plate damaged,unplug the toilet,close the water shutoff valve,and contact the local AD to replace.

※Otherwise electric shock or fire hazard may occur.



请定期将电源插头拔下，用干布擦拭电源插头上的灰尘。

※否则当绝缘不良时，会引发火灾。

Unplug the power plug regularly,wipe away the dust with a piece of dry cloth.

※Negligence in dust clean would cause short cut which leads fire hazard.

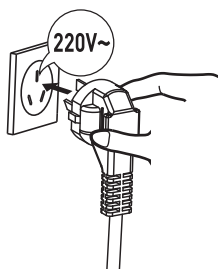


身体、感知、智力能力缺陷或经验和常识缺乏的人（包括儿童），请在有人陪同下使用。

※否则长时间使用，有可能造成低温灼伤。

A close supervision is required for children,elderly,patients,retarded and disabled people to use this toilet.

※Long using may cause low temperature burn.



请勿把电源线随意拉拽、破损、强行弯曲和扭曲、拉伸、卷曲、打捆、承重、过度夹挤。
※否则电源线破损会导致触电或火灾。



Do not pull,damage,bend by force,twist,tense,curl,knot,crimp the cord.

※Doing so would cause the broken of the cord,which would leads electric shock or fire hazard.

如果电源线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。



※否则容易引起触电、火灾。

Contact the manufacturer,customer service,or other qualified repairing center to replace the broken cord.

※Otherwise electric shock or fire hazard may occur.

儿童不应玩耍本产品。

※否则可能造成人身伤害。

Do not leave your children playing with the product.

※Doing so may cause the children get injured.



非本公司售后维修人员或指定专业维修人员，严禁拆卸、修理、改装本产品。

※否则容易引发触电、火灾或异常运作造成人身伤害。

It is prohibited to dismantle,repair or retrofit the product except our customer service or authorized maintainer.

※Otherwise the electric shock,fire hazard,toilet malfunction or body injury would happened.



清洁保养塑料部分时，请勿使用不适合的清洁剂（如浓硫酸、浓硫酸、冰醋酸、四氯化碳、氯仿、丙酮、丁酮、苯、甲苯、苯酚、甲酚、二甲基替



甲酰胺、甲醚、大豆油、醋酸盐、40%硝酸、浓盐酸、95%酒精、汽油、煤油、刹车油等）。

※否则可能导致塑料部分开裂会造成人身伤害、触电或引发火灾。
Do not use unsuitable cleaners for cleaning and maintaining plastic parts[such as concentrated sulfuric acid,concentrated nitric acid,glacial acetic acid,carbon tetrachloride,chloroform,acetone,butanone,benzene,toluene,phenol,cresol,dimethylformamide,methyl ether,soybean oil,acetate,40% nitric acid,concentrated hydrochloric acid,95% alcohol,gasoline,kerosene,brake oil,etc.].

※Otherwise,it is easy to cause personal injury,electric shock or fire caused by plastics cracking.

请勿使用工业用水或污染的水源。

※否则有可能引发膀胱炎、皮炎及因机械内部腐蚀会引起触电、火灾。

Do not use industrial water or polluted water sources.

※Otherwise,it may cause cystitis,dermatitis and electric shock and fire due to internal corrosion of machinery.



请不要用力向后依靠、站立在盖板上，或粗暴开闭盖板、座圈，以免造成损坏。

※否则容易发生破损、造成人身伤害。

Please don't lean back forcibly,stand on the flip,or roughly open and close the flip,seat in order to avoid damage.Otherwise,it is easy to cause damage and cause personal injury.



请勿向坐便器内部加水或清洁剂。
请勿用水或清洁剂弄湿坐便器及电源插头。
※否则可能会有触电和发生火灾的危险。

Do not add water or detergent to the toilet bowl.

Do not wet the toilet bowl or power plug with water or detergent.

※Otherwise, it is easy to cause electric shock or fire.



请避免安装在潮湿及易浸到水的浴室内使用。
请勿将水喷淋到本产品上面或用水冲洗，以
防内部进水，造成损失。

※否则容易引发触电、火灾。

Please do not install it in the wet environment or in the bathroom with water. Do not spray water on the product or flush it with water so as to prevent water and losses.

※Otherwise, it is easy to cause electric shock or fire.



注意CAUTIONS

请勿长时间使用座温的“高”、“中”档。

※否则长时间使用会有烫伤的危险。

Do not use seat temperature, "high"、"medium" gear for a long term.

※Otherwise, it may have a risk of scald for long-term use.



请避免阳光直射或将取暖器靠近本产品。

※否则可能造成产品变色。

Keep the product away from direct sun light and heating apparatus.

※Otherwise, it may cause discoloration of the product.



拆卸过滤器时，请务必关闭供水角阀。

另外安装过滤器时，请用力拧紧。

※否则容易引起漏水。

Make sure to close water supply angle valve for the disassembly of the filter. Please tighten the filter for the installation.

※Otherwise, it is easy to cause water leakage.



为避免由热断路器的误复位产生危险，请勿通过外部开关装置供电，例如定时器或者连接到由通用部件定时进行通、断的电路。

Do not provide power supply through external switching device in order to avoid the danger caused by the false reset of thermal circuit breaker, such as the timing device, on and off circuit for timing connected to common components.



请使用本机附带的新软管组件，旧组件不能重复利用。如果随机配有其他的连接水源的器具，请一并更换。

※否则容易引起漏水导致财产损失。

Please use the new hose assemblies attached to this machine and the old assemblies cannot be reused. Please replace the appliances connected to water sources at random with the machine.

※Otherwise, it is easy to cause property loss due to water leakage.



出差或外出旅游等长时间不使用时，请您务必拔掉电源插头、关闭水源，并将产品内部积水排净。

Please pull out the power plug, close the water sources and empty the water in the product for long-term business or trip. ※Otherwise, damage caused by internal water freezing will lead to fire and water leakage.



当突然停电时，请拔掉电源插头，关闭角阀，防止漏水。

※否则容易引起漏水导致财产损失。

Please pull out the power plug and close the angle valve in power failure to prevent water leakage.

※Otherwise, it is easy to cause property loss due to water leakage.



在寒冷的冬季，当产品在经过长途运输或长时间存放时，产品内剩下的积水可能会发生冻结现象。为预防冻结造成损失，请采取防冻措施。

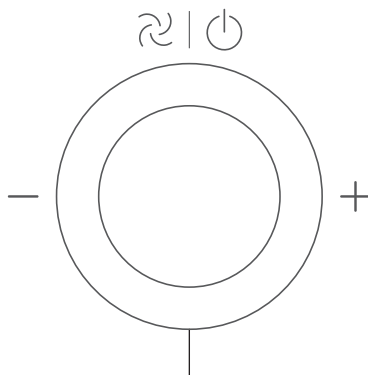
※否则冻结内部积水引起的破损会导致火灾、漏水。

The remaining water in the product may freeze for long term transport or storage in cold winter. Please take anti-freezing measures to prevent damage caused by freezing.

※Otherwise, damage caused by internal water freezing will lead to fire and water leakage.



一. 功能使用说明 Basic Use Function



冲水 Flush

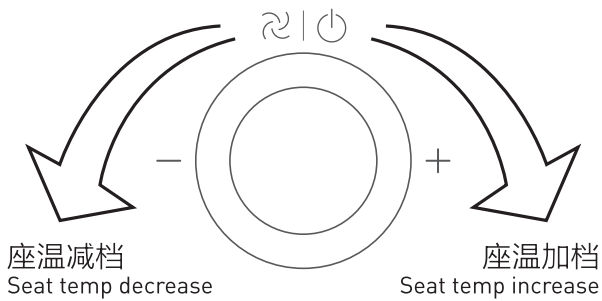
短按旋钮中间键发送陶瓷冲水命令，实现陶瓷冲水一次。

Short press the middle button of the knob to send a ceramic flush command, so as to enable ceramic flush once.

电源/停止 Power/Stop

待机时：长按旋钮中间键3秒开机。
开机且未着座时：长按旋钮中间键3秒进入待机模式。

Standby: press and hold the middle button of the knob for 3 seconds to power on the machine.
Powered on and unseated: press and hold the middle button of the knob for 3 seconds to enter the standby mode.



⚠️ 警告 WARNING

对于儿童、老人、病人、皮肤不良或感觉迟钝者、无法自行调节温度者、饮酒过度等人群，在使用本产品时，坐好后须将座圈上的温度设在“低”档或“关”档，并请陪伴者观察情况再使用。
注意：请勿长时间使用，否则有可能造成低温烫伤。

离座冲水 Automatic Flushing

当人体着座后离座会自动进行一次冲水。
※着座状态下，长按旋钮中间键3秒，开启或关闭离座冲水功能。

座温调节 Seat Temperature Adjusting

旋钮前旋1次座温加1档直到最高档。
旋钮后旋1次座温减1档直到最低档。
座温4档可调：常温档、低档(34℃)、中档(37℃)、高档(39℃)。
上电后默认为中档。着座后温度自动降低到33℃。
※以上温度仅为参考值。
座温档位提示音：关档(叮)、低档(咚)、中档(咚咚)、高档(咚咚咚)。
Turn the knob forward once to increase the seat temperature, until the highest level.
Turn the knob back once to reduce the seat temperature, until it reaches the lowest level.
The seat temperature can be adjusted in 4 levels: normal, low [34℃], medium [37℃], high [39℃].
The default is mid-range after power-on. after seating the temperature will automatic adjust to 33℃.
※The above temperature values are only for reference.
Seat temperature range prompt sound: Off(ding), Low gear(dong), Medium gear(dong dong), and High gear(dong dong dong).

Note: For some special groups, such as children, the elder, patients, people with poor skin or dull senses, those who cannot adjust the temperature themselves, and heavy drinkers, when using the product, they should sit well and set the temperature of the seat to the "LOW" or "OFF" gear, and ask the companion to observe the situation before use.
※Do not use for a long time, otherwise, it may cause low-temperature burns.

When the human body leaves the seat after seating, it will automatically flush once.
※In the seat state, press the middle button of the knob for 3 seconds to turn on or off the off-seat flushing function.

更多人性化贴心设计 More Humanized and Thoughtful Design

●座圈/座盖缓降

产品增加阻尼功能，使座圈/座盖平稳起落，从而起到良好的静音效果。

●来电自启

通电后，机器直接开机。

●预润净瓷

着座后，刷圈冲水一次，确保圈壁润湿。

●空气隔离/防止逆流

采用专利技术，用空气隔离水路，防止污水逆流对生活用水构成污染，绝对保证用户家庭生活用水安全。

●易洁釉面

超平滑表面，给您莲叶般的易洁效果，让冲洗更简单。

●抗菌座圈

座圈使用抗菌材料。

●智能节电

当人体着座时，座圈温度自动降低，节能环保且防止灼伤。

●安全保护

本产品特有座温保护等保护措施，确保用户的安全使用。

●休眠模式

24小时无任何使用操作，自动进入休眠模式，有操作后马上恢复休眠之前设置。

●Soft-close Seat/Cover

The product has a damping function to make the seat/cover rise and fall smoothly, thus playing a good silent effect.

●Auto-start

The product will turn on directly after the power is on.

●Pre-flushing

After seating, the product will flush once towards the seat to ensure that the seat wall is moistened.

●Air Isolation/Anti Counterflow

With the patented technology, it can isolate the water piping with air to prevent the counterflow of sewage from polluting the domestic water, which absolutely ensures the safety of domestic water for users.

●Easy Clean Glaze

Super smooth surface for easy cleaning like a lotus leaf, making flushing easier.

●Antibacterial Seat

Antibacterial material is used for the seat.

●Smart Energy Saving

Once the user is seated, the seat temperature will be lowered automatically, achieving energy-saving and burn prevention.

●Safety Protection

This product has protection measures, such as leakage protection, to ensure the safety of users.

●Automatic Power off

After 24 hours without any operation, the product will automatically enter into hibernation mode. The settings before hibernation will be restored immediately upon any operation.

清洁保养方法 Cleaning and Maintenance

为了保证产品的正常使用，请定期对产品进行清洗保养。

注意：

- 在保养前请切断电源，关闭供水角阀，停止供水。
- 保养过程中严禁用水冲洗本产品。

一. 塑料制品部分、陶瓷的清洁保养

- 当产品附着灰尘或污垢时，请用柔软的湿布擦拭产品。
- 陶瓷部分可用柔软的刷子、抹布或海绵，以中性清洁剂加凉水或温水进行清洗。

注意：请勿使用不适合的清洁剂（如浓硫酸、浓硝酸、冰醋酸、四氯化碳、氯仿、丙酮、丁酮、苯、甲苯、苯酚、甲酚、二甲基替甲酰胺、甲醚、大豆油、醋酸盐、40%硝酸、浓盐酸、95%酒精、汽油、煤油、刹车油、氢氧化钠等）。



Please clean and maintain the product regularly for the normal use of the product.

Note :

- Before maintenance, please cut off the power supply, close the water supply angle valve, and stop the water supply.
- Do not rinse this product with water during maintenance.

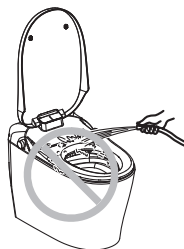
Cleaning and Maintenance for Plastic Parts and Ceramics

- When the product adheres to dust or dirt, please wipe the product with a soft damp cloth.
- The ceramic part can be cleaned with a soft brush, rag or sponge, with a neutral detergent and cold or warm water.

Note: Do not use unsuitable cleaners (such as concentrated sulfuric acid, concentrated nitric acid, glacial acetic acid, carbon tetrachloride, chloroform, acetone, butanone, benzene, toluene, phenol, cresol, dimethylformamide, methyl ether, soybean oil, acetate, 40% nitric acid, concentrated hydrochloric acid, 95% alcohol, gasoline, kerosene, brake oil, sodium hydroxide, etc.).

⚠ 警告 WARNING

请勿向坐便器内部加水或清洁剂。
请勿用水或清洁剂弄湿坐便器及电源插头。
注意：否则可能会有触电和发生火灾的危险。

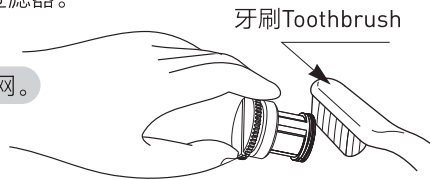


Do not add water or detergent to the toilet .
Do not wet the toilet and power plug with water or detergent.
Note: There may be a risk of electric shock and fire.

二.钢网过滤器的保养

- 为了您的健康，请根据当地水质情况及时清洗过滤网（或更换过滤网）。
 - 当发现清洗强度减弱时，请及时清洗过滤网（或更换过滤网）。拆卸过滤器时，请务必关闭供水角阀。另外安装过滤器时，请用力拧紧，以免漏水。
- ※用1元硬币逆时针旋转打开过滤器。

建议1-2个月清洗一次过滤网。



三.冬季防冻(环境温度低于4℃时)

- 1.出差或外出旅游等长时间不使用时。
 - ①先关闭供水角阀，短按旋钮中间键冲水，陶瓷进行两次或以上排水。
 - ②排水30秒后，请您务必拔掉电源插头。
- 2.在寒冷的冬季，当产品在经过长途运输或长时间存放时，产品内剩下的积水可能会发生冻结现象。为预防冻结造成损坏，请采取防冻措施。

注意：

- 在温暖的室内，产品放置30分钟待其自然解冻后再通电。
- 若发生冻结，喷不出水时，可将浸过热水的布覆盖在陶瓷冲水系统供水软管上或供水软管连接部，使其解冻（请勿往陶瓷冲水系统供水软管上浇热水或吹热风）。

Maintenance method for steel mesh filter

- For your health, please clean the filter screen (or replace the filter screen) according to the local water quality in a timely manner.
 - When you find that the wash strength has weakened, please clean the filter screen (or replace the filter screen) in a timely manner. When removing the filter, please be sure to close the angle valve for water supply. Also, please tighten firmly when installing the filter to avoid water leakage.
- ※Open the filter by rotating it counterclockwise with a CN¥1 coin.

It is recommended to clean the filter screen once in 1-2 months.

Winter anti-freezing method (when the ambient temperature is below 4°C)

1. When not in use for a long time, such as on a business trip or travel.
 - ① First close the angle valve for water supply, and then short press the middle button of the knob to flush, so that there will be two or more processes of drainage in the ceramic body.
 - ② After draining for 30 seconds, please be sure to unplug the power plug.
2. In the cold winter, when the product is transported over long distances or stored for a long time, the remaining water inside the product may freeze. To prevent damage caused by freezing, please take anti-freezing measures.

Note:

- In a warm room, leave the product for 30 minutes to thaw naturally before turning on the water supply and power supply.
- If the product freezes and no water can be sprayed out, cover the water supply hose for the ceramic flushing system or water supply hose connection with a cloth soaked in hot water to thaw it (do not pour hot water or blow hot air on the water supply hose for the ceramic flushing system).

水效信息 Water Efficiency

水效等级、水效指标请见产品本体上的水效标识。

Please refer to the water efficiency label on the product body for water efficiency grade and water efficiency index.

常见故障诊断 Common Fault Diagnosis

如果发现类似故障，请先阅读以下内容尝试其处置方法来排解故障问题，若仍无法解决问题时，请联系销售单位或拨打客户服务中心电话进行联系。

Please read the following contents and try to solve the fault in other disposal methods if similar faults are found, or contact the sales department or call customer service center if the fault cannot still be solved.

电源开关 Power Switch

故障现象 Failure phenomenon	故障分析 Failure analysis	故障处理 Troubleshooting
产品不工作 Product is not working	检查是否有电/插座是否松动 Check if there is electricity / if the socket is loose	请检查电路 Please check the circuit

座温 Seat Temperature

故障现象 Failure phenomenon	故障分析 Failure analysis	故障处理 Troubleshooting
座圈温度过低/不加热 Seat ring temperature is too low/not heating	检查座圈温度是否设置在关闭档 Check whether the seat ring temperature is set at normal temperature	参照说明书调节座温 Adjust the seat temperature according to the instructions

陶瓷 Ceramic Bowl

故障现象 Failure phenomenon	故障分析 Failure analysis	故障处理 Troubleshooting
水压低时冲洗不干净 Not clean when the water pressure is low	过滤器堵塞 Filter clogged	按照说明书清洗过滤器 Clean the filter according to the instructions
	水管水压过低 Water pipe pressure is too low	检查水量是否10秒小于3L，建议购买增压泵 Check if the water volume is less than 3L in 10 seconds, it is recommended to buy a booster pump
	管路弯折 Pipe bend	检查管路是否有弯折现象，请保持供水管路顺畅 Check whether the pipeline is bent, please keep the water supply pipeline smooth
水压正常时无虹吸冲洗不干净 Cannot rinse clean when the water pressure is normal(No siphon)	排污口漏气 Air leakage at the sewage outlet	请专业人员进行维修 Ask a professional for repair
	S弯管堵塞 S elbow is blocked	请在当地市场购置皮栓进行疏通处理 Please purchase leather plugs in the local market for dredging treatment
水压正常时冲水不工作 Flushing does not work when the water pressure is normal	冲洗阀故障 Flush valve failure	请专业人员进行维修 Ask a professional for repair

其他 Other

故障现象 Failure phenomenon	故障分析 Failure analysis	故障处理 Troubleshooting
座盖/座圈下落过快 Seat cover/seat ring falling too fast	阻尼缓降功能失效 Damping slow down function fails	请专业人员进行维修 Ask a professional for repair

技术参数 Technical Specification

额定电压 Rated voltage		220V~
额定频率 Rated frequency		50Hz
额定功率 Rated power		42W
使用环境温度 Ambient temperature		4°C-40°C
坐便器 Toilet	洗净方式 Flushing method	超旋式冲洗 Super-spin flushing
	坑距 Pit distance	305/400mm
座圈 Seat	座圈温度 Seat temperature	关/约34°C~39°C (4档调节) OFF/about 34°C~39°C (4-gear adjustment)
	安全装置 Safety devices	温度保险丝 Thermal cutoff
防水等级 Waterproof level		IPX4
电源线长度 Power cord length		约1m About 1m
产品尺寸 Product Size		LWH:683x398x504mm

产品售后保修条款

摩恩产品是在高质量标准及生产工艺下制造的，摩恩承诺为消费者购买的洁具产品提供有期限免费保修及终身维修服务。

材质为陶瓷的部件免费保修期为5年，非陶瓷材质部件，如智能盖板、智能一体机的盖板组件、水箱内的水件、冲洗阀、坐便器盖板等免费保修期为3年，均自消费者购买日（以摩恩产品分销商开具的发票或收据上载明日期为准）起计。

免费保修范围为产品及产品配件（如水箱配件，坐便器盖板等）由于材质及工艺原因而造成的故障或损坏。免费保修期内，我们将无偿为您提供修理服务及更换发生故障的产品或产品配件。摩恩的售后服务责任仅限于对故障产品的修理，而不延及您因产品故障而发生的其他损失，法律另有规定的除外。

您需了解：产品外观碰伤、刻划痕迹，以及滥用及不正当保养所导致的故障或损坏，均不属于免费保修范围。即使在免费保修期内，属下列（1）-（5）情况之一的，需酌情收取修理费用：

1. 不能出示相符的保修卡和有效购买凭证情况的，
2. 未按使用说明告知的使用方法和注意事项造成的故障，
3. 自行拆卸、维修、改装所造成的故障和损坏，
4. 由于不可抗力等外部原因引起的故障和损坏，
5. 由于运输、搬卸、挤压等造成的损坏。

对于保修期外或不在保修范围内的产品，如需维修，摩恩将酌情收取上门费、人工费及材料费。

本保修条款仅对原始消费者和酒店行业的购买者有效，并不适用于本产品工业、商业、贸易和非酒店行业的使用。

如对本保修条款内容有任何疑问，请拨打400 630 8866 咨询热线，或向当地分销商咨询。

MOEN® 摩恩	
合格证 Compliance Certification	
产品名称 Product Name	轻智能一体坐便器 Easy smart integrated toilet
检验员 Inspector	_____
生产日期 Date of Production	_____
富俊汇赢科技（上海）有限公司 中国（上海）自由贸易试验区新杨公路 1800弄1号4幢207室 邮编：201413	
Fortune Brands Innovations (Shanghai) Co., Ltd Room 207, Building 4, No.1, Lane 1800, Xinyang Highway, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	

MOEN LIMITED WARRANTY

We offer limited warranty and lifetime maintenance for Moen products, which are all manufactured with high standards of workmanship.

The free warranty period for ceramic parts is 5 years, non-ceramic parts, such as the smart toilet seat, water fittings, flush valve, toilet cover, etc. is 3 years, both since the consumer's purchase date (based on invoices or receipts issued by Moen product distributors).

This warranty is your coverage against material and workmanship malfunction or defects in Moen products or components (Water tank accessories, toilet cover, etc.). During the warranty period, we offer free maintenance and changing of malfunctioned products or product components. Moen's after sales service liability is limited to the maintenance of faulty items and does not cover your other losses caused by product malfunction, except for otherwise stipulated by law.

Cosmetic damages (scratches, dents, etc.) and malfunction or defects caused by abuse or improper maintenance is not covered by this warranty. Although the warranty period remains valid, in case of the following conditions (1) - (5), the maintenance cost (material cost and labor cost) shall still be charged as the case may be:

1. Corresponding warranty card and valid invoice cannot be presented;
2. Faults were caused by the incompliance with the instructions and precautions provided in the user's manual;
3. Damages and faults were caused by self-actuated dismantling, repair and refit;
4. Faults and damages were caused by external factors such as force majeure;
5. Damages were caused by transportation, unloading and extrusion, etc.

This warranty is valid for the original consumers only (including hotel use), and excludes industrial and commercial use of the product (except for hotel use). This card is only responsible for product maintenance rather than any other liabilities.

In the event that the product requires maintenance but exceeds the warranty period, or that the product is not covered by this warranty, labor cost and material cost shall be charged as the case may be.

Please call 400-630-8866 or contact local dealer for any question.